1. Number of pages, 1 to 10
2. Date of repair 27-5-3
3. Initials of Reference

M.R.O. 1—82 400—29-11-30

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Pension DEPARTMENT.

G.O. No.	186	Press / Mis.
Dated	17-7-	1857.

Not to be folded or roughly handled

Madras 11th July 1857

(No. 70)

11 July

From

George Ellis Esqre.

Register to the Court of Sudr Udalut

To

E. Maltby Esqre.

Chief Secretary to Government

Sir,

Vencatummah widow of Veerasawmy Naick late Writer in the Court of Sudr and Foujdaree Udalut having requested to be allowed to receive her pension from the Civil and Session Judge of Chingleput she being a resident of a village 10 miles from that station, I am directed by the Judges of the Court of Sudr and Foujdaree Udalut to request that a renewed Certificate payable by the Civil and Session Judge of Chingleput may be furnished to her in lieu of the Original Certificate herewith transmitted.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obdt. servant

George Ellis

Register

Sudr Udalut
Registers' Office
11 July 1857.

Copied by
E. Vandlaven.

Ed Blaickins

27/6

~~Judicial~~ Public Separate 1857 Department

No. 282

From

The Register to the Court of
Sudr Udalut

To, The Chief Secretary to
Government.

Dated 11th }
Recd 13th } July 1857.

No. 70.

Returning the Original
Pension Certificate held by
Vencatammah, and requesting
that a renewed one payable
by the Civil and Session
Judge of Chingleput may
be furnished to her.

---

the Prisoner by the Court
of Sudr Udalut.
The ~~Judges~~ Register of the
Court

Madras

59

Renewed CERTIFICATE of a PENSION connected with the late Native Servants' Fund, granted to the Family of Veerasawmy Naick, Writer … deceased, on the Establishment of the Sudrand Foujdarce Udalut.

Number of Certificate.	Date of Certificate.		Date of Government Authority.		Office.	Name, caste, religion and employ of the deceased.	Particulars of the Persons pensioned. Widow. No.	Widow. Name.	Widow. Indelible marks and other signs or natural defects.	Widow. Size. F.	Widow. Size. I.	Widow. Age at the date of this Certificate. Ys.	Widow. Age at the date of this Certificate. Ms.	Son. No.	Son. Name.	Son. Indelible marks and other signs or natural defects.	Son. Age at the date of this Certificate. Ys.	Son. Ms.	Daughter. No.	Daughter. Name.	Daughter. Indelible marks and other signs or natural defects.	Daughter. Age at the date of this Certificate. Ys.	Daughter. Ms.	Total number of Persons.	Amount of Monthly Pension Rs.	A.	P.	Term of the Pension.	Commencement of Pension.		By whom payable.	General Remarks.
3033	1846 June	17th	1815 June	2nd	Sudrand Foujdaree Udalut	Veerasawmy Naick Writer Bulejah	1	Vencatummah	Black a mole on the cheek near to the right ear	5 Five	2 Two	48 Forty eight	8¾ Eight & three quarters	"					"	"	"	"	"	1 One	5,, Rupees Five	13,, Annas thirteen	4,, and Four Pice	During the life of the Widow	1836 February	1st	Register of the Sudr Udalut	This Certificate is granted in lieu of No. 75 [illegible]

Copy of this Certificate issued on the 17th July 1857

D. F. Carmichael

Secretary to Govt.

PENSION OFFICE

Clarke

ecretary to Government.

	Rs	a	p
1850 April 8 Paid for Feby & March 1850	11	10	8
mark of Vencatamah			
I do hereby Certify that this Pen^r is alive T. Sooboyaloo Sur. G.P.M.			
May 7^th P^d for April 1850	5	13	4
mark of Vencatamah			
I do hereby Certify that this Pensioner is alive T. Sooboyaloo Sur. G.P.M.			
June 11. P^d for May 1850	5	13	4
mark of Vencatamah			
I do hereby Certify that this Pensioner is alive T. Sooboyaloo Sur. G.P.M.			
Aug^t 9^th P^d for June & July 1850	11	10	8
mark of Vencatamah			
I do hereby Certify that this Pensioner is alive G.P.M. T. Sooboyaloo Sur.			
Sep^r 13^th Paid for Aug^t 1850 mark of Vencatamah	5	13	4
I do hereby certify that this Pensioner is alive G.P.M. T. Sooboyaloo Sur.			
Nov^r 11 Paid for Sept^r & Octr mark of Vencatamah	11	10	8
I do hereby Certify that this Pensioner is alive T. Sooboyaloo Sur. G.P.M.			
1851 Jan^y 8^th Paid for Nov^r & Dec^r 1850 mark of Venkatamah	11	10	8
I do hereby certify that this Pensioner is alive T. Sooboyaloo Sur. G.P.M.			
Feb^y 8 Paid for Jan^y 1851 mark of Vencatamah	5	13	4
I do hereby certify that this Pensioner is alive T. Sooboyaloo Sur. G.P.M.			
April 12^th Paid for Feby & March mark of Vencatamah G.P.M.	11	10	8
10 June Paid for April & May mark of Vencatamah G.P.M.	11	10	8
14 Aug^t Paid for June & July mark of Venkatamah G.P.M.	11	10	8
11 Octo^r Paid for Aug^t & Sep^r mark of Vencatamah G.P.M.	11	10	8
1852 9 Jan^y Paid for Octr Nov^r & Dec^r /51 mark of Vencatamah	17	8	..
8 March P^d for Jan^y & Feb^y /52 mark of Vencatamah	11	10	8
8 June P^d for March April & May 1852 mark of Vencatamah	17	8	..
8 Sep^r P^d for June July & Aug^t /52 mark of Vencatamah	17	8	..
17 Dec^r P^d for Sep^r Octo^r & Nov^r /52 mark of Venkatamah	17	8	..
1853 March 21 P^d for Dec^r 1852 & Jan^y & Feby /53 mark of Vencatamah	17	8	..
April 12 P^d for March /53 mark of Venkatamah	5	13	4
June 7 P^d for April & May /53 mark of Vencatamah	11	10	8
Aug^t 11 P^d for June & July /53 mark of Venkatamah	11	10	8
Oct^r 14 P^d for Aug^t & Sep^r /53 mark of Venkatamah	11	10	8
Dec^r 12 P^d for Oct^r & Nov^r /53 mark of Vencatamah	11	10	8
1854 March 13 P^d for Dec^r /53 & Jan^y & Feby /54 mark of Vencatamah	17	8	..
May 8 Paid for March & April 1854 mark of Vencatamah	11	10	8
June 13^th P^d for May 1854 mark of Vencatamah	5	13	4
Aug^t 18 P^d for June & July /54 mark of Vencatamah	11	10	8
Oct 16 P^d for Aug^t & Sep^r /54 mark of Vencatamah	11	10	8
Nov^r 11^th Paid for October 54 mark of Vencatamah	5	13	4
1855 Feb 9 Paid for Nov^r & Dec^r /54 & Jan^y /55 mark of Vencatamah	17	8	..
March 12^th Paid for February 1855 mark of Vencatamah	5	13	4
May 18^th Paid for March & April 1855 mark of Vencatamah	11	10	8
June 12^th Paid for May 1855 mark of Vencatamah	5	13	4
August 12 Paid for June & July /55 mark of Vencatamah	11	10	8
Sep^r 7^th Paid for August /55 mark of Vencatamah	5	13	4
Dec^r 12^th Paid for Sep^r & October 1855 mark of Venkatamah	11	10	8
Jan^y 8^th Paid for Nov^r & Decr 1855 mark of Venkatamah	11	10	8
March 12^th Paid for Jan^y & Feby /56 the mark of Venkatamah	11	10	8
May 12^th Paid for March & April /56 the mark of Venkatamah	11	10	8
Aug^t 11^th Paid for May June & July /56 the mark of Venkatamah	17	8	..
Sep^r 12^th Paid for Aug^t the mark of Venkatamah	5	13	4
Oct^r 11^th P^d for Sep^r /56 the mark of Venkatamah	5	13	4
Nov^r 13^th P^d for Oct^r 1856 mark of V. Venkatamah	5	13	4
Dec^r 13^th P^d for Nov^r 1856 mark of V. Venkatamah	5	13	4
1857			
Jan^y 16^th Paid for Dec^r /56 mark of V. Venkatamah	5	13	4
Feb^y 11^th Paid for Jan^y /57 mark of V. Vencatamah	5	13	4
March 10^th Paid for Feb^y /57 mark of V. Vencatamah	5	13	4
April 16^th P^d for March /57 mark of V. Vencatamah	5	13	4
May 9^th P^d for April /57 mark of V. Vencatamah	5	13	4
June 9^th for May /57 mark of V. Vencatamah	5	13	4

Separate

Public Department

No. 186.

Extract from the Minutes of Consultation

Dated 17th July 1857

Read the following letter

From the Register to the Court of Sudr Udalut

Forwarding a Native Pension Fund Certificate No. 3033, granted to Vencatummah, and requesting to be furnished with a fresh one in lieu thereof, payable by the Civil and Session Judge of Chinglepu t

Homeluter 11th July 1857

Resolved that a copy of Certificate No. 3033 be furnished to the Register ~~Judges~~ of the Court of Sudr Udalut, with an alteration rendering the stipend of Vencatummah payable by the Civil and Session Judge of Chinglepu t, who will be furnished with the last pay Certificate of the Pensioner by the Court of Sudr Udalut.

The Register ~~Judges~~ of the Court

Court of Sudr Udalut
will transfer the copy of
Certificate now at his
office to the Civil and
Session Judge of Chin-
gleput who will make
an alteration therein simi-
lar to that in the original
& will also personally sa-
tisfy himself of the
identity of the Pensioner
before making any pay-
ments to her.

D. F. Carmichael
Dy Secy to Govt.

To The Register to the Court of Sudr Udalut. desp'd with renewed Certificate 17th

" The Civil and Session Judge of Chingleput } do. 17th

" Civil Auditor. desp'd 17th — Recd Entd & Exd 22d-7-57.

C.A.

Separate

Public 1857 Despatch

No. 186

Extract

Dated 17th July 1857